

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion des 9 et 10 février 2015**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto, Ontario,  
à 9 heures HNE les 9 et 10 février 2015

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie                      Président du Conseil consultatif  
David Cameron  
Fred Gilbert  
Eva Ligeti  
Derek Lister  
Dougal McCreath  
Michel Rhéaume  
Wesley Cragg

Membres du Conseil consultatif absent :

Donald Obonsawin  
Marlyn Cook

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash                      Président et chef de la direction  
Kathryn Shaver              V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP  
Gillian Morris                Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel      Directeur, Géoscience pour la GAP  
Jo-Ann Facella                Directrice, Recherche sociale et dialogue  
John Fraser                    Directeur, Engagement des collectivités  
Lisa Frizzell                   Directrice, Affaires générales  
Paul Gierszewski             Directeur, Sûreté du dépôt (points 8 à 11)  
Chris Hatton                  Directeur, Mise au point de la conception du dépôt pour la GAP  
(points 7 à 11)  
Mike Krizanc                  Responsable des communications (points 1 à 6)  
Elena Mantagaris             Directrice, relations gouvernementales et externes  
Pat Moran                      Avocat général et secrétaire général (point 10)  
Sean Russell                  Directeur, Évaluation environnementale  
Bob Watts                      Directeur, Relations avec les collectivités autochtones  
Derek Wilson                 V.-P., Conception et construction du DGP pour le DFMA (points  
7 à 11)

**Le 9 février 2015**

**AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

**1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour**

Le président du Conseil consultatif (CC) ouvre la séance à 9 heures. L'ordre du jour est accepté tel qu'il a été rédigé.

**2. Procès-verbal de la réunion précédente/actions**

Le CC examine et approuve le procès-verbal de la précédente réunion du 25 novembre 2014, moyennant une rectification mineure.

Le CC reçoit également une copie de la Politique sur la transparence révisée, qui tient compte de certaines de ses suggestions. Les membres du CC demandent à ce qu'une discussion sur la Politique sur la transparence soit inscrite à l'ordre du jour de leur prochaine réunion (\*).

**POINTS PERMANENTS ET MISES À JOUR DE LA SGDN**

**3. Rapport du président**

M. Nash fait état des activités récentes du programme de travaux de la SGDN :

- le processus de sélection d'un site pour la GAP continue de progresser auprès des collectivités municipales et autochtones;
- des rencontres ont eu lieu avec des ministères du gouvernement ontarien, des ministères fédéraux et la CCSN (Commission canadienne de sûreté nucléaire);
- la SGDN a participé et donné une présentation sur la GAP et sur son mandat à un atelier sur les cycles de combustible avancés organisé par le Groupe des propriétaires de CANDU;
- les travaux sur la logistique du transport se poursuivent;
- les travaux de mise à jour quinquennale de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP se poursuivent;
- concernant le DGP pour déchets de faible et moyenne activité, la commission d'examen conjoint prévoit présenter son rapport au début de mai;
- la Suisse a identifié deux sites possibles pour un possible DGP dans ce pays.

**4. État d'avancement du processus de sélection d'un site**

L'équipe de gestion donne un compte rendu de l'état d'avancement des évaluations de la Phase 1. Cette présentation comprend une description des communications qui ont été faites aux collectivités en décembre 2014 et janvier 2015 sur les constats et des décisions découlant des évaluations de la Phase 1.

L'équipe de gestion fait état des travaux d'évaluation de la Phase 2 entrepris dans plusieurs collectivités. Les constats détaillés des évaluations de la Phase 2 menées en 2014 ont été présentés aux collectivités d'Ignace, de Creighton et de Schreiber. Le CC discute des constats des études de la Phase 2 et pose plusieurs questions concernant l'interprétation des études sur les fractures géologiques. Mme Lisa Frizzel passe en

revue le plan que prévoit mettre en œuvre la SGDN pour communiquer les constats des évaluations préliminaires de la Phase 2 à deux collectivités.

La planification des travaux de la Phase 2 qui seront entrepris dans deux autres collectivités qui ont décidé de participer à cette phase est aussi présentée.

Faisant suite à une demande antérieure du CC, Mme Jo-Ann Facella fournit des exemples de la façon dont les fonds pour le bien-être des collectivités accordés en 2014 ont été affectés par les collectivités à leurs priorités respectives en matière de bien-être.

## **5. Examen du programme de la GAP et évaluation des risques**

À la demande de membres du CC, afin d'étayer les commentaires et les discussions du CC, l'équipe de gestion résume les principaux domaines de risques d'affaires se rapportant aux activités à court terme associées à la GAP, lesquels comprennent l'ajout suggéré antérieurement par le CC.

## **6. Édification de relations**

La SGDN présente au CC ses rapports sur l'édification de relations, qui incluent des informations sur le contexte externe, sur les activités de mobilisation, sur la couverture médiatique et sur les récentes réunions du Conseil des aînés.

Les membres du CC discutent des rapports. Un membre du CC demande une copie de l'énoncé de déclaration de souveraineté publiée par les Chefs de l'Ontario (\*). Un membre du CC suggère de plus à la SGDN de continuer de tenir à jour les représentants élus du Québec pour veiller à ce qu'ils soient renseignés sur la GAP, particulièrement concernant les questions de transport. Mme Lisa Frizzel informe le CC d'un article sur les déchets radioactifs qui paraîtra dans la revue *Report on Business*.

## **7. Mise à jour sur le programme technique de la GAP**

M. Derek Wilson fournit un compte rendu des travaux de la GAP se rapportant aux barrières ouvragées et aux essais de sûreté. Il fait état des principaux travaux effectués dans ce domaine au cours de la dernière période :

- la livraison du premier conteneur de combustible irradié revêtu de cuivre, conformément à l'objectif de fin d'année;
- l'achèvement de l'examen de sûreté pré-fermeture et ALARA des concepts Mark 1 et Mark 2;
- la progression de la conception de l'aménagement et de la fonctionnalité de l'installation d'essai.

Les membres du CC discutent du lieu où les travaux de production des prototypes de conteneurs pourraient être entrepris.

## **8. Examen du soutien apporté par la SGDN au projet de DGP pour DFMA d'OPG**

M. Paul Gierszewski fournit aux membres du CC un compte rendu du processus de la commission d'examen conjoint (CEC) se rapportant au projet de dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG. M. Gierszewski indique que la CEC a annoncé que le registre public serait fermé le 18 novembre. La CEC doit présenter son rapport de recommandations au ministre de l'Environnement au plus tard le 6 mai 2015.

M. Derek Wilson indique que les travaux liés aux phases de conception et de construction et d'obtention des autorisations réglementaires seront limités jusqu'à ce que le rapport de la CEC soit rendu public.

Les membres du CC discutent des événements de 2014 se rapportant à la Waste Isolation Pilot Plant (WIPP) de Carlsbad, au Nouveau-Mexique, et à savoir si la SGDN avait examiné les leçons apprises à ce sujet. M. Wilson indique que la SGDN a procédé à un examen exhaustif du rapport et des recommandations sur la WIPP, bien qu'il ait observé que le rapport final n'avait pas encore été rendu public. Un membre du CC demande aussi si la SGDN participe à la production de documents techniques de l'AIEA. M. Gierszewski note que l'AIEA produit plusieurs niveaux de documents et que la SGDN participe au processus d'examen par des pairs de certains de ses documents de haut niveau.

## **9. Planification du transport**

M. Ken Nash fait état de la façon dont la SGDN élaborera un plan, étayé par la consultation, visant à assurer le transport sécuritaire du combustible irradié vers un DGP dans le cadre de la Phase 2 du processus de sélection d'un site.

M. Chris Hatton fait état des travaux entrepris par la SGDN concernant la logistique du transport, décrivant la conception des conteneurs de transport et les options possibles concernant les modes de transport. Les membres du CC discutent de divers scénarios de transport liés à l'étude sur la logistique et soulignent l'importance sur le plan de l'éducation publique des vidéos illustrant la robustesse du conteneur de transport.

## **10. Gouvernance autochtone / droit autochtone**

À la demande du CC, le chef Isadore Day, de la Première nation de Serpent River (SRFN), a été invité à la réunion pour présenter certains aspects de la gouvernance autochtone et du droit autochtone.

Le chef Day indique que la SRFN travaille à l'élaboration d'un modèle de prise de décision en matière de développement durable. Il décrit comment certaines idées concernant le partage des revenus et l'établissement d'un bureau de gestion des projets d'envergure contribuent à transformer le processus d'approbation des grands projets d'exploitation de ressources naturelles dans les territoires des Premières nations et des territoires visés par les traités. Le chef Day indique que l'éducation fournie aux jeunes au sein de leurs collectivités afin de les aider à assumer leurs responsabilités constitue un élément clé de ces travaux.

Les membres du CC remercient le chef Day pour sa présentation éclairante. Les membres du CC indiquent qu'ils ont trouvé qu'il leur avait offert un excellent exposé de la façon dont la SRFN travaillait à passer d'un niveau stratégique à un niveau tactique, tout en tenant compte des aspects culturels, spirituels, techniques, environnementaux et économiques. Le CC observe que les efforts visant à renforcer la capacité institutionnelle des collectivités de prendre des décisions concernant les projets et de les mettre en œuvre est conforme à l'approche de la SGDN.

## **11. Présentation sur les cycles de combustible de remplacement**

À la demande du CC, une discussion a lieu sur les cycles de combustible de remplacement, un sujet qui a récemment été abordé au sein de l'industrie nucléaire. L'équipe de gestion fait état de la présentation que la SGDN a récemment donnée à l'atelier du Groupe des propriétaires de CANDU. Le personnel de la SGDN fournit aux membres du CC une copie du plus récent Rapport de suivi de la SGDN sur le retraitement, la séparation et la transmutation, un document important compte tenu de l'intérêt externe soutenu suscité par les nouveaux cycles de combustible. Les membres du CC estiment que cette présentation constitue un outil de communication efficace et suggèrent qu'il serait peut-être utile que la SGDN la fasse valider par des sources indépendantes.

### **Levée de la séance**

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la séance de cette journée à 15 h 45.

### **Le 10 février 2015**

Le CC se réunit à huis clos avec l'équipe de gestion pour discuter de la planification stratégique de la SGDN, pour examiner la lettre du Conseil consultatif présentée au ministre sur le Rapport annuel 2014 et pour examiner sa Matrice annuelle de suivi pour l'année 2014.

### **Levée de la séance**

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la seconde journée de réunion à 12 heures.

Le 27 mai 2015

---

*David Crombie*  
*Président du Conseil consultatif*